31995R2543

31.10.1995. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 260/33

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2543/95

(1995. gada 30. oktobris),

ar ko paredz īpašus sīki izstrādātus noteikumus olīveļļas eksporta licenču sistēmas piemērošanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 22. septembra Regulu Nr. 136/66/EEK par eļļas un tauku tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās aktu un ar Regulu (EK) Nr. 3290/94 ([2]), un jo īpaši tās 2. un 3. pantu,

tā kā Regula Nr. 136/66/EEK paredz, ka no 1995. gada 1. novembra attiecībā uz visu eksportu, par kuru ir pieprasītas eksporta kompensācijas, jāuzrāda eksporta licence ar iepriekš noteiktu kompensāciju; tā kā tādēļ papildus noteikumiem, kas ietverti Komisijas 1988. gada 16. novembra Regulā (EEK) Nr. 3719/88, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus, kā lauksaimniecības produktiem piemērot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2137/95 ([4]), olīveļļas nozarē būtu jāparedz īpašas īstenošanas noteikumi, kuros jo īpaši būtu jāietver noteikumi attiecībā uz pieteikumu iesniegšanu un informāciju, kas jānorāda pieteikumos un licencēs;

tā kā, lai nodrošinātu pienācīgu sistēmas pārvaldību, būtu jāparedz drošības naudas likme, kas maksājama par eksporta licencēm, kā arī to derīguma termiņš atbilstīgi minētajai sistēmai;

tā kā Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 9. punkts nosaka, ka Urugvajas daudzpusējo tirdzniecības sarunu kārtas laikā noslēgtajos līgumos paredzēto saistību izpildi attiecībā uz eksporta apjomu nodrošina, piemērojot eksporta licences; tā kā tādēļ būtu jānosaka sīki izstrādāts grafiks pieteikumu iesniegšanai un licenču izsniegšanai;

tā kā turklāt lēmums attiecībā uz eksporta licenču pieteikumiem būtu jāpaziņo tikai pēc izskatīšanas laika posma; tā kā šis laika posms ļautu Komisijai novērtēt daudzumus, par kuriem iesniegti pieteikumi, kā arī ar to saistītos izdevumus un, ja vajadzīgs, veikt īpašus pasākumus, jo īpaši attiecībā uz izskatāmajiem pieteikumiem; tā kā tirgotāju interesēs ir ļaut pēc akceptējamā daudzuma koeficienta noteikšanas atsaukt licences pieteikumu;

tā kā, lai nodrošinātu precīzu atbilstību daudzumiem, kas jāeksportē, būtu jāparedz atkāpe no noteikumiem attiecībā uz Regulā (EEK) Nr. 3719/88 paredzētajām pielaidēm;

tā kā Komisijas rīcībā ir jābūt precīzai informācijai par licenču pieteikumiem un izsniegto licenču izmantošanu, lai varētu pārvaldīt šo sistēmu; tā kā efektīvas pārvaldības labad dalībvalstu paziņojumi Komisijai būtu jāsniedz saskaņā ar vienotu paraugu;

tā kā noteikumus, kas paredzēti Komisijas 1975. gada 25. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2041/75 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem, kā eļļai un taukiem piemērot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 557/91 ([6]), aizstāj ar šīs regulas un Komisijas Regulas (EK) Nr. 1476/95 ([7]) noteikumiem un tādēļ tie būtu jāatceļ;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Eļļas un tauku pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 1995. gada 1. novembra attiecībā uz visu to produktu eksportu olīveļļas nozarē, par kuriem ir pieprasītas eksporta kompensācijas, uzrāda eksporta licenci ar iepriekš noteiktu kompensāciju.

2. pants

1. Eksporta licences ir derīgas no to izdošanas dienas Regulas (EEK) Nr. 3719/88 21. panta 1. punkta nozīmē līdz trešā mēneša beigām, skaitot no licences izsniegšanas dienas.

2. Licenču pieteikumu un licenču 15. iedaļā ir produkta apraksts un 16. iedaļā ir 11 ciparu produkta kods, kas minēts lauksaimniecības produktu nomenklatūrā eksporta kompensāciju vajadzībām.

([1]) OV 172, 30.9.1966., 3025./66. lpp.
([2]) OV L 349, 31.12.1994., 105. lpp.
([3]) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
([4]) OV L 214, 8.9.1995., 21. lpp.
([5]) OV L 213, 11.8.1975., 1. lpp.
([6]) OV L 62, 8.3.1991., 23. lpp.
([7]) OV L 145, 29.6.1995., 35. lpp.

3. Drošības nauda attiecībā uz eksporta licencēm ir ECU 12 par 100 kilogramiem tīrā svara.

3. pants

1. Eksporta licenču pieteikumus kompetentajām iestādēm var iesniegt katru nedēļu no pirmdienas līdz trešdienai.

Ceturtdien un piektdien iesniegtos pieteikumus uzskata par iesniegtiem nākamajā pirmdienā.

2. Eksporta licences izsniedz tās nedēļas pirmajā darba dienā, kas seko 1. punktā minētajam laika posmam, ja Komisija nav veikusi nevienu no 4. punktā minētajiem īpašajiem pasākumiem.

3. Ja:

a) šķiet, ka to licenču izsniegšana, par kurām iesniegti pieteikumi, var radīt pieejamo budžeta apjomu pārtēriņu vai kopīgo realizācijai paredzēto daudzumu izsmelšanu, ņemot vērā Regulas Nr. 136/66/EEK 3. panta 1. punktā paredzētos ierobežojumus un/vai atbilstīgus izdevumus izvērtēšanas laika posmā, vai arī

b) to licenču izsniegšana, par kurām iesniegti pieteikumi, neļauj garantēt eksporta nepārtrauktību tirdzniecības gada pārējā laikā. Šādos gadījumos attiecībā uz minēto produktu būtu jāņem vērā:

   — tirdzniecības sezonālais raksturs, tirgus stāvoklis un jo īpaši tirgus cenu tendences un no tā izrietošie eksporta apstākļi,

   — vajadzība nepieļaut spekulatīvus pieteikumus, kas starp tirgotājiem rada konkurences traucējumus,

Komisija var:

   — noteikt vienotu procentuālo daļu, atbilstīgi kurai apstiprina daudzumus, par ko ir iesniegti pieteikumi,

   — noraidīt pieteikumus, attiecībā uz kuriem vēl nav piešķirtas eksporta licences,

   — apturēt eksporta licenču pieteikumu iesniegšanu maksimums uz piecām darba dienām. Par apturēšanu uz ilgāku laika posmu var lemt saskaņā ar kārtību, kas paredzēta Regulas Nr. 136/66/EEK 38. pantā. Šādos gadījumos eksporta licenču pieteikumus, ko iesniedz apturēšanas laikā, nepieņem.

Šos pasākumus var pielāgot atbilstīgi produktam.

4. Ja daudzumus, par kuriem ir iesniegti pieteikumi, noraida vai samazina, drošības naudu nekavējoties atmaksā par visiem tiem daudzumiem, attiecībā uz kuriem pieteikumi nav apmierināti.

5. Neatkarīgi no 2. punkta gadījumā, ja pieņemts vienots lēmums akceptēt mazāk nekā 80 % pieteikto daudzumu, licences izsniedz vēlākais līdz vienpadsmitajai darba dienai, skaitot no dienas, kad minētā procentuālā daļa publicēta *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*. Desmit darba dienu laikā pēc tās publicēšanas operators var:

— vai nu atsaukt savu pieteikumu, nekavējoties saņemot atpakaļ drošības naudu,

— vai pieprasīt tūlītēju licences izsniegšanu, un kompetentā iestāde to nekavējoties izsniedz, bet ne agrāk kā pirmdienā pēc licences pieteikuma iesniegšanas.

4. pants

Daudzums, kas eksportēts Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktā minētās pielaides robežās, nedod tiesības uz kompensāciju.

Licences 22. iedaļā ir jābūt vismaz vienai no šādām norādēm:

— *Restitución válida por... toneladas (cantidad por la que se expida el certificado)*

— *Restitutionen omfatter... tons (den maeængde, licensen vedrøerer)*

— *Erstattung gültig für... Tonnen (Menge, fuer welche die Lizenz ausgestellt wurde)*

— *Επιστροφή ισχύουσα για... τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό)*

— *Refund valid for... tonnes (quantity for which the licence is issued)*

— *Restitution valable pour... tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré)*

— *Restituzione valida per... t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato)*

— *Restitutie geldig voor... ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven)*

— *Restituição válida para... toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado)*

— *Tuki on voimassa... tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty)*

— *Ger rätt till exportbidrag för... ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats)*..

Šo pantu piemēro tikai eksporta licencēm, kas attiecas uz tādu produktu eksportu, par kuriem pienākas kompensācija.

5. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz katras ceturtdienas plkst. 14.00 pa faksu Komisijai paziņo par:

a) 1. pantā minēto eksporta licenču pieteikumiem, kas iesniegti laikā no attiecīgās nedēļas pirmdienas līdz trešdienai;

b) daudzumiem, par kuriem iepriekšējā pirmdienā ir izsniegtas eksporta licences;

c) par daudzumiem, attiecībā uz kuriem iepriekšējā nedēļā eksporta licenču pieteikumi ir atsaukti saskaņā ar 3. panta 5. punktu.

2. Paziņojumā par 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem pieteikumiem precizē:

— daudzumu attiecībā uz katru kvalitātes grupu un iepakojuma veidu,

— iedalījumu pēc galamērķa gadījumā, ja no tā ir atkarīga kompensācijas likme,

— piemērojamo kompensācijas likmi,

— kopējo kompensācijas apjomu ekijos atbilstīgi kategorijai.

3. Dalībvalstis katru mēnesi, beidzoties eksporta licenču derīguma termiņam, paziņo Komisijai neizmantoto eksporta licenču daudzumu.

4. Visus 1. un 3. punktā minētos paziņojumus, ieskaitot "nulles" paziņojumus, sniedz saskaņā ar pielikumā doto paraugu.

6. pants

Piemēro Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3665/87 [1] un (EEK) Nr. 3719/88, ja šajā regulā nav noteikts citādi.

7. pants

Regula (EEK) Nr. 2041/75 ir atcelta.

Tomēr to turpina piemērot iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātiem, kas izsniegti līdz 1995. gada 1. novembrim, ievērojot minēto regulu.

8. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro eksporta licencēm, par kurām pieteikumi ir iesniegti saskaņā ar šo regulu, no 1995. gada 1. novembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1995. gada 30. oktobrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

[1] OV L 351, 14.12.1987., 1. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2543/95 piemērošana

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA – DG VI/C/4 – Olīveļļas nozare

Eksporta licences pieteikums – olīveļļa

Nosūtītājs: .....

Datums: .....

Pārskata laikposms: no pirmdienas . . . līdz trešdienai . . . .

Dalībvalsts: .....

Kontaktpersona: .....

Tālrunis: .....

Fakss: .....

Adresāts: DG VI/C/4 - fakss: (32 2) 296 60 09

— A daļa – Iknedēļas paziņojums (aizpilda atsevišķi par katru kategoriju)

Kategorija	Daudzums	Kompensācijas likme (ECU/100 kg)	Kopējais iepriekš noteikto kompensāciju apjoms
Kopējais apjoms katrai kategorijai			

Kategorija	Kopējie daudzumi, par kuriem iesniegti pieteikumi, pa kategorijām

— B daļa – Iknedēļas paziņojums

Kategorija	Kopējie daudzumi, par kuriem pirmdien izsniegtas licences, pa kategorijām

— C daļa – Iknedēļas paziņojums

Kategorija	Kopējie daudzumi, par kuriem iepriekšējā nedēļā atsaukti pieteikumi, pa kategorijām

— D daļa – Ikmēneša paziņojums

Kategorija	Neizmantotie daudzumi